



Foto aus einem Kochbuch





Rezept für eine Gemüsepizza

Teig

375 g Mehl

1 Prise Salz

20 g Hefe

1 TL Zucker

3 EL lauwarme Milch

1/8 l lauwarmes Wasser

4 EL Öl

1 EL Öl

sieben, Mehlmulde bilden

zugeben

in die Mehlmulde bröseln

über die Hefe streuen

über die Hefe gießen, ruhen lassen

+

mischen, unter den Teig kneten,

wenn er sich von der Schüssel löst,

nochmals ruhen lassen

Blech gleichmäßig bestreichen,

Teig ausrollen und gleichmäßig verteilen

Belag

1 Dose geschälte Tomaten

1/2 TL Oregano

200 g Käse

1 Zucchini

1 gelbe und 1 rote Paprika

100 g Champignons

2–3 Zwiebeln

1/2 Stück Lauch

1 EL Butter

mit einer Gabel zerdrücken

Tomatenmasse würzen

reiben

+

+

putzen, waschen, in feine Scheiben

schneiden

in Ringe schneiden

in feine Streifen schneiden

schmelzen, vorbereitetes Gemüse kurz

andünsten, abkühlen lassen

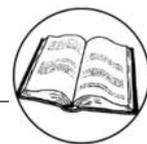
Belag gleichmäßig auf Teig verteilen

+

würzen

Backzeit: 25 Minuten

Backtemperatur: 200 °C (Umluft: 170 °C)



3.5 „Ich mach’ mir die Welt, widde widde wie sie mir gefällt“ – das Schönreden

Kompetenz

Die Schüler erkennen und benennen Euphemismen in der deutschen Sprache, untersuchen deren Verwendungsbereiche und reflektieren ihre Wirkung beim Hörer oder Leser.

Motivation / Einstieg

- L: „Ich habe heute Zeitung gelesen. Einige Sätze verstehe ich nicht. Wer kann sie in Alltagsdeutsch übersetzen?“
- Einige Sätze werden vorgelesen und von den Schülern erläutert:
 - Die Uhren kommen aus dem *oberen Preissegment*.
 - Im Unternehmen wird es zu *Freistellungen* kommen.
 - Der ehemalige Vorsitzende des Vereins ist gestern *von uns gegangen*.
 - An den Tankstellen sind *Preiskorrekturen* nicht zu vermeiden.
 - Drei amerikanische Soldaten sind *bei dem Zwischenfall* gefallen.

Erarbeitung I

- L: „Was war das Gemeinsame in diesen Sätzen?“
- L führt Fachbegriff „Euphemismus“ ein; möglicher Tafelanschrieb:

Euphemismus (gr.: Worte von guter Bedeutung)

Ein Euphemismus ist ein Ausdruck, mit dem ein Sachverhalt beschönigt, abgemildert oder verschleiert wird.

Beispiele: stabil gebaut (statt: dick), wie Gott ihn schuf (statt: nackt), heimgehen (statt: sterben)

- Die Schüler ergänzen um eigene Beispiele und können erste Ideen nennen, warum die Umschreibungen verwendet werden.

Erarbeitung II

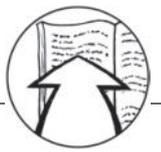
- Die Schüler erhalten die Wortcollage (AB) und können in Paaren eine der beiden Aufgaben bearbeiten (alternativ kann auch zunächst Nr. 1, dann z. B. als Hausaufgabe Nr. 2 bearbeitet werden).
- Aufgabe 1 ist etwas einfacher; um differenziert zu arbeiten, kann diese Aufgabe von schwächeren Paaren bearbeitet werden.

Auswertung

- In Vierergruppen tauschen sich die Schüler über ihre Ergebnisse aus.
- Die Gruppen stellen ihre Arbeitsergebnisse vor. Hier wird besonders die Wirkung der Euphemismen thematisiert. L: „Warum wird diese Beschönigung eingesetzt? Was verändert sich beim Leser / Hörer in der Wahrnehmung?“

Hausaufgabe

- Die Schüler sollen am Abend eine Nachrichtensendung im Fernsehen verfolgen oder in der Zeitung eine aktuelle Rede nachlesen und Euphemismen notieren. In einer Tabelle notieren sie den Euphemismus, die eigentliche Bedeutung und die Wirkung auf den Leser / Zuschauer.



„Ich mach' mir die Welt, widde widde wie sie mir gefällt“ – das Schönreden

Optimierungsbedarf **Störfall**
 von uns gehen Liebesakt
 Unfall mit Personenschaden bildungsferner Haushalt
Wind freisetzen
 entschlafen abtreten
beurlauben **Gnadenod**
Kristallnacht Über den Jordan gehen
beleibt **Geburtenkontrolle**
entsorgen Entsorgungspark
goldener Herbst des Lebens
Gewerbepark Beitragsanpassungen
Migrationshintergrund untersetzt
Verbesserungspotenzial Ehehygiene
das älteste Gewerbe der Welt
Seniorenresidenz untersetzt
umlegen preisgünstig
Konzentrationslager **Allerwertester**

Wählt eine Aufgabe aus!

1. Erstellt eine Tabelle mit 2 Spalten: Tragt den Euphemismus und die eigentlich gemeinte Bedeutung ein.
2. Schreibt 10 Sätze, in denen jeweils einer der Euphemismen vorkommt. Übersetzt dann die Sätze, indem ihr einen direkten Ausdruck verwendet. Vergleicht die Wirkung der beiden Sätze.

